

# ERSTMUSTERPRÜFBERICHT

INITIAL SAMPLE INSPECTION REPORT

BEARBEITUNG DURCH VQM <small>PROCESSING BY VENDOR QUALITY MANAGEMENT</small>		
MatNr.: <small>MATERIAL NUMBER</small>	Materialname <small>MATERIAL NAME</small>	Zeichnungsnr., KEL ... <small>DRAWING NUMBER,</small>
Adresse KEBA <small>ADDRESS: KEBA</small>		Adresse Hersteller/Lieferant <small>ADDRESS: MANUFACTURER/SUPPLIER</small>
<b>KEBA AG</b> Gewerbepark Urfahr 4041 Linz Österreich		
<input type="checkbox"/> <b>Erstbemusterung</b> <small>INITIAL SAMPLE TEST</small> Anzahl Musterteile: <small>QUANTITY OF SAMPLES:</small> <input type="checkbox"/> <b>Nachbemusterung</b> <small>2ND INITIAL SAMPLE TEST</small> Anzahl Musterteile: <small>QUANTITY OF SAMPLES:</small>		
<b>Grund der Bemusterung</b> <small>REASON FOR SAMPLING</small>		<input type="checkbox"/> Neuteil <small>NEW PART</small> <input type="checkbox"/> Produktänderung <small>CHANGE OF PRODUCT</small> <input type="checkbox"/> Produktionsverlagerung <small>RELOCATION OF PRODUCTION</small> <input type="checkbox"/> Änderung von Produktionsverfahren <small>CHANGE OF PRODUCTION METHODS</small> <input type="checkbox"/> Längeres Aussetzen der Fertigung <small>TEMPORARY STOP OF PRODUCTION</small> <input type="checkbox"/> Neuer Unterlieferant <small>NEW SUB-SUPPLIER</small> <input type="checkbox"/> Werkzeugänderung/-reparatur <small>CHANGE OR REPAIR OF TOOL</small> <input type="checkbox"/> Änderung von Zukaufteilen <small>CHANGE OF PURCHASED PARTS</small> <input type="checkbox"/> Sicherheitsrelevantes Teil → Zuverlässigkeitsprüfung <small>SAFETY RELVANT COMPONENT -&gt; RELIABILITY TEST</small> <input type="checkbox"/>
<b>durchzuführende Prüfungen</b> <small>INSPECTIONS TO DO</small>		<input type="checkbox"/> Oberflächenprüfung <small>SURFACE INSPECTION</small> <input type="checkbox"/> Sichtprüfung <small>VISUAL INSPECTION</small> <input type="checkbox"/> Funktionsprüfung <small>FUNCTIONAL TEST</small> <input type="checkbox"/> Prüfung der Prüfmaße <small>REVIEW OF INSPECTION DIMENSIONS</small> <input type="checkbox"/> Zuverlässigkeitsprüfung <small>RELIABILITY TEST</small> <input type="checkbox"/> Werkstoffprüfung <small>TESTING OF MATERIAL</small>

**Anlagen (vom Lieferanten beizustellen)**  
**ADDITIONAL DOCUMENTS ( PROVIDED BY SUPPLIER)**

- Prüfmittelfähigkeitsnachweis  
**EVIDENCE OF TEST EQUIPMENT CAPABILITY**
- Prüfmittelliste  
**LIST OF TEST EQUIPMENT**
- EG-Datensicherheitsblatt  
**EC-SAFTEY DATA SHEET**
- Konstruktionsfreigabe  
**RELEASE OF DESIGN**
- Inhaltsstoffe in Zukaufteilen  
**SUBSTANCES IN PURCHASED PARTS**
- Prozessfähigkeitsnachweis  
**EVIDENCE OF PROCESS CAPABILITY**





**BESTÄTIGUNG DURCH HERSTELLER/LIEFERANT CONFIRMATION BY MANUFACTURER/SUPPLIER**

Hiermit wird bestätigt, dass die übergebenen Unterlagen zur Fertigung des Produktes vollständig und verständlich sind und das Produkt in der geforderten Qualität unter Serienbedingungen gefertigt werden kann.

**WE CONFIRM THAT THE HANDED OUT DOCUMENTS ARE COMPLETE AND CLEAR. THE PRODUCT CAN BE MANUFACTURED IN THE REQUESTED QUALITY AND READY FOR SERIES PRODUCTION.**

Name: <b>NAME:</b> Abteilung: <b>DEPARTMENT:</b> Tel.-Nr.: <b>TEL. NO.:</b> e-Mail: <b>E-MAIL:</b> Datum: <b>DATE:</b>	Bemerkung: <b>NOTICE</b>          Unterschrift: <b>NAME:</b>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

**BEARBEITUNG DURCH KEBA PROCESSING BY KEBA**

Prüfberichts-Nr.: <b>INSPECTION REPORT NO.:</b> SAP-Materialnummer: <b>SAP-MATERIAL NUMBER:</b> Materialkurztext: <b>MATERIAL NAME:</b> Zeichnungsnummer: <b>DRAWING NUMBER</b> Änderungsindex: <b>REVISION:</b> Zeichnungserstellungsdatum: <b>DATE OF DRAWING:</b>	Wareneingangs-Nr.: <b>INCOMING-NO.:</b> Abladestelle: <b>UNLOADING POINT:</b>          Datum: <b>VERSION:</b>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**ENTSCHEIDUNG KEBA DECISION KEBA**

	gesamt <b>TOTALY</b>	gemäß Prüfung <b>ACCORDING INSPECTION</b>						gemäß Anlage <b>ACCORDING DOCUMENT</b>						
		P1	P2	P3	P4	P5	P6	A1	A2	A3	A4	A5	A6	
Freigegeben <b>RELEASED</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
freigegeben mit Auflagen <b>RELEASED WITH CONDITIONS</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
abgelehnt, Nachbemusterung erforderlich <b>NOT RELEASED, NEW SAMPLING NECESSARY</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Q-Meldungsnummer:

**NOTIFICATION-NO:**

Name: <b>NAME:</b> Abteilung: <b>DEPARTMENT:</b> Tel.-Nr.: <b>TEL. NO.:</b> e-Mail: <b>E-MAIL:</b> Datum: <b>DATE:</b>	Bemerkung: <b>NOTICE:</b>          Unterschrift: <b>SIGNATURE:</b>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------